

Название продукта : R 20  
Справ. №: BDS000511\_21\_20110921

Дата создания: 21.09.11 Version : 1.0  
Заменяет: AB56410

**РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании****1.1. Название продукта**

R 20  
Аэрозоль

**1.2. Области применения вещества или смеси**

Антиадгезионные агенты

**1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bid des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Номер телефона при несчастных случаях**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности****2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:**




Состояние здоровья: R38: Раздражает кожу.  
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

Физическое состояние:	КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
Окружающая среда :	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

## 2.2. Элементы этикетки

Предупредительный(е) символ(ы) :	<p>КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО</p>  <p>Xi : ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ</p>  <p>N : ВРЕДЕН ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ</p> 
Фраза(ы) риска :	<p>R38: Раздражает кожу.</p> <p>R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.</p> <p>R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.</p>
Фраза(ы) о безопасности :	<p>S2: Хранить в недоступном для детей месте.</p> <p>S16: Хранить вдали от источников возгорания – не курить.</p> <p>S23AE: Не вдыхать пары/аэрозоль.</p> <p>S35: Отработанный материал и тара должны уничтожаться безопасным способом.</p> <p>S51: Работать только в хорошо проветриваемом помещении.</p>
Дополнительные элементы маркировки в соответствии с Директивой по аэрозольным распылителям 75/324/ЕС:	<p>Герметичный контейнер: защищать от солнечного света и не подвергать воздействию температуры выше 50°C. Не прокалывать и не сжигать, даже после использования. Не распылять на открытый огонь или на раскаленные предметы.</p> <p>При отсутствии надлежащей вентиляции возможно образование взрывчатых смесей.</p>
Другие дополнительные элементы маркировки:	<p>Примечание: Препараты, отнесенные к категории вредных из-за опасности при вдыхании, не требуют наличия этикетки как вредные вещества с категорией риска R65 при выпуске на рынок в аэрозольных контейнерах или контейнерах, снабженных герметичной насадкой для распыления. (ЕС-директива 67/548, Приложение VI 9.4)</p>

## 2.3. Другие опасности

Нет

## РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

### 3.1. Вещества

не применим.



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

## 3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-нр	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
pentane	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

## Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

## Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

(\* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

## РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

## 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Обратиться к врачу
Попадание на кожу :	Немедленно снять загрязненную одежду и смочить пораженную кожу большим количеством воды. Затем промыть водой с мылом Обратиться к врачу
Вдыхание :	Вынести пострадавшего на свежий воздух, обеспечить согревание и покой. При появлении болезненных ощущений обратиться к врачу
Проглатывание :	Проглатывание маловероятно При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

## 4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.



<b>Название продукта :</b>	R 20	<b>Дата создания:</b>	21.09.11 Version : 1.0
<b>Справ. №:</b>	BDS000511_21_20110921	<b>Заменяет:</b>	AB56410

<b>Попадание на кожу :</b>	Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота Вызывает раздражение кожи
<b>Попадание в глаза :</b>	Симптомы: покраснение кожи и боль Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

#### 4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

<b>Общие указания :</b>	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
-------------------------	---

### **РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия**

#### 5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C  
Образует опасные продукты разложения  
CO, CO2  
При пожаре может образоваться фтористый водород

#### 5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды  
При пожаре не вдыхать пары

### **РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду**

#### 6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

#### 6.4. Ссылка на другие разделы



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания  
 Принять меры предосторожности против статических разрядов  
 Оборудование должно быть заземлено.  
 Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.  
 Использовать только взрывобезопасные инструменты.  
 Не вдыхать аэрозоли и пары.  
 Обеспечить надлежащую вентиляцию  
 Избегать контакта с кожей и глазами.  
 Тщательно вымыть руки после использования  
 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.  
 Хранить в недоступном для детей месте.

### 7.3. Характерное использование

Антиадгезионные агенты

## РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
<b>Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС</b>			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

### 8.2. Контроль опасного воздействия

**Технические средства контроля :**

Обеспечить надлежащую вентиляцию

**Средства личной защиты :**

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания  
 Принять меры предосторожности против статических разрядов  
 Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

дыхание:	Обеспечить надлежащую вентиляцию В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
руки и кожа:	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип А или АХ) Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид: физическое состояние:	Жидкость под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Растворитель.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	40-65 °C
Температура вспышки :	< 0 °C
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.675 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	нет данных.

### 9.2. Другая информация

VOC:	blank
------	-------

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

### 10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.2. Химическая стабильность

Стабильный

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

#### 10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

#### 10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

#### 10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

При пожаре может образоваться фтористый водород

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

#### 11.1. Информация о токсикологических эффектах

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

#### Токсикологические данные :

Информация отсутствует

### РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

#### 12.1. Токсичность

R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

#### Экотоксикологические данные:

Информация отсутствует

#### 12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

#### 12.3. Потенциал биоаккумуляции



Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

Нет экспериментальных данных

#### 12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

#### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

#### 12.6. Другие побочные эффекты

### РАЗДЕЛ 13: Утилизация

#### 13.1. Методы утилизации отходов

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Загрязненная упаковка :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

### РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

#### 14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

#### 14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

#### 14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс:	2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5F

#### 14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо





Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

**14.5. Опасность для окружающей среды**

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды:	Да
IMDG - Морской загрязнитель:	Загрязнитель моря
Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды:	Да

**14.6. Особые меры предосторожности для потребителя**

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом ИВС (Международный Строительный Кодекс)**

не применим.

**РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация****15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси**

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2008/47/ЕС к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.  
Директива ЕС 99/45/ЕС  
Директива ЕС №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)

**15.2. Оценка химической безопасности****CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

9 / 10

Название продукта :	R 20	Дата создания:	21.09.11 Version : 1.0
Справ. №:	BDS000511_21_20110921	Заменяет:	AB56410

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Разъяснение фраз риска:	R11: Очень огнеопасен. R12: Чрезвычайно огнеопасен. R38: Раздражает кожу. R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании. R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже. R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение. R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.
*Explanation hazard statements:	H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути H336 : Может вызывать сонливость или головокружение H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.